31990R3941

31.12.1990 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 379/24

# РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3941/90 НА СЪВЕТА
## от 19 декември 1990 година
## относно сключване на Споразумение между Европейската икономическа общност и Обединена република Танзания за риболов в крайбрежните води на Танзания

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент [1],

като има предвид, че Общността и Обединена Република Танзания са договорили и подписали Споразумение за риболов, което осигурява възможности за риболов на риболовни кораби на Общността във водите, върху които Танзания има суверенитет или юрисдикция;

като има предвид, че е в интерес на Общността да одобри настоящото споразумение,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Споразумението между Европейската икономическа общност и Обединена република Танзания за риболов в крайбрежните води на Танзания се одобрява от името на Общността.

Текстът на споразумението е приложен към настоящия регламент.

*Член 2*

Председателят на Съвета е оправомощен да определи лицата, упълномощени да подпишат споразумението от името на Общността.

*Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 1990 година.

*За Съвета*

*Председател*

C. VIZZINI

---

[1] Становище, представено на 14 декември 1990 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).